

ZARZĄDZENIE NR 2497/2025
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
Z DNIA 20 października 2025 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa zmieniającej uchwałę Nr XVII/419/24 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa zmieniającej uchwałę Nr XVII/419/24 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa.

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszański

**UCHWAŁA NR
RADY MIASTA KRAKOWA
z dnia**

**zmieniająca uchwałę Nr XVII/419/24 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej
Miasta Krakowa**

Na podstawie art. 226, art. 227, art. 228, art. 230 ust. 6, art. 231 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1530, 1572, 1717, 1756, 1907 oraz z 2025 r. poz. 39, 1180) uchwała się, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XVII/419/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 grudnia 2024 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.), wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik Nr 1 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) załącznik Nr 2 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) załącznik Nr 3 otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszański

Uzasadnienie

Do Uchwały Nr / /25 Rady Miasta Krakowa z dnia

Zmiana uchwały Nr XVII/419/24 Rady Miasta Krakowa w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) wynika z konieczności uzyskania zgodności z budżetem Miasta Krakowa na rok 2025.

Jednocześnie, w latach 2025 – 2027 następuje przesunięcie środków finansowych w ramach dokapitalizowania spółek miejskich, dotyczące zadań realizowanych przez Agencję Rozwoju Miasta Krakowa Sp. z o.o. Z zadania „Przygotowanie terenów dla realizacji inwestycji strategicznych” przenosi się część środków finansowych, w sumarycznej wysokości 17 600 000 zł, na nowo utworzone zadanie związane z planowaną budową nowoczesnych budynków Mediateki – nowej siedziby Biblioteki Kraków oraz Centrum Praktyk Teatralnych (Teatr Groteska) w celu stworzenia nowej przestrzeni kulturalnej na obszarze Kraków – Wesoła wraz z zagospodarowaniem otoczenia.

W związku z częściowym umorzeniem pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na zadanie „Realizacja Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa – etap IV”, w 2026 r. następuje umorzenie rat z tego tytułu w wysokości 60 000 zł.

Ponadto, dokonuje się zmiany w planie limitów wydatków i zobowiązań na wybranych przedsięwzięciach (77), zgodnie z Załącznikiem do niniejszego Uzasadnienia.

Lp.	Nazwa	Uzasadnienie zmiany
1.1.1.4	ERASMUS+ edycja 2021-2027 (EK)	Podpisanie nowych umów.
1.1.1.5	ERASMUS+ edycja 2021-2027 (MCOO)	Podpisanie nowej umowy (ZSM 4).
1.1.1.15	Zagraniczna mobilność edukacyjna uczniów i absolwentów oraz kadry kształcenia zawodowego (EK)	Zwiększenie finansowania w ZSIŚIM.
1.1.1.17	Modernizacja budynku przy ul. Kościuszki 18 w Krakowie w celu obniżenia zapotrzebowania na energię, w ramach projektu FuturHist	Zmiana harmonogramu realizacji projektu.
1.1.1.20	Ochrona różnorodności biologicznej na terenach cennych przyrodniczo w Krakowie	Pokrycie kosztów niekwalifikowanych.
1.1.1.23	FEM - Działanie 6.26 - Krakowski Szlak Integracji	Wsparcie dzieci przebywających w rodzinach zastępczych.
1.1.1.35	FERS - Działanie 5.1 - Wygrane rodziny w Krakowie	Zawarcie umów z opiekunami.
1.1.1.40	Branżowe Centra Umiejętności	Zwiększenie finansowania w ZSM 2.
1.1.2.3	ZIW/O1.167/22 Life Pact - Czynniki ludzkie: Adaptacja miasta na potrzeby jutra	Rozliczenie końcowe projektu.
1.1.2.5	ZBK/O1.111/24 Modernizacja budynku przy ul. Kościuszki 18 w Krakowie w celu obniżenia zapotrzebowania na energię, w ramach projektu FuturHist	Zmiana harmonogramu realizacji projektu.
1.1.2.10	ZIM/Z3.7/23 Budowa żłobka przy ul. Drożyska	Podpisanie umowy o dofinansowanie.

1.1.2.17	ZIM/Z3.28/24 Budowa żłobka przy ul. Rybitwy	Podpisanie umowy o dofinansowanie.
1.1.2.31	ZDMK/T1.62/25 Budowa drogi dla rowerów na odcinku ul. Walerego Sławka od skrzyżowania z ul. Kamieńskiego do skrzyżowania z ul. Puszkarską	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.1.5	Utrzymanie obiektów kubaturowych i ścieżek rowerowych	Zwiększenie planu dochodów z tytułu wycinki drzew. Konieczność wykonania przeglądów technicznych.
1.3.1.6	Utrzymanie i remonty dróg	Regulacja bieżących zobowiązań wobec spółki Trasa Łagiewnicka S.A. oraz wykonanie prac utrzymaniowo-remontowych.
1.3.1.9	Oświetlenie uliczne	Bieżące płatności za energię elektryczną.
1.3.1.10	Zabezpieczenie ruchu	Płatności za energię elektryczną do sygnalizacji świetlnej.
1.3.1.22	Wsparcie z zakresu pomocy społecznej	Zabezpieczenie środków na realizację zadań z zakresu pomocy społecznej.
1.3.1.37	Program zadań bieżących dzielnic	Realizacja zapisów Uchwał Rad Dzielnic (I, VII, XV).
1.3.1.54	Elektromobilność w Gminie Miejskiej Kraków (ZBK)	Rozliczenie podatku VAT.
1.3.1.62	Zarządzanie ruchem	Prowadzenie postępowania pojednawczego i procedowanie ugód z kontrahentami.
1.3.1.65	Bieżące utrzymanie nieruchomości pozostających w zarządzie ZBK oraz w stosunku do których ZBK pełni rolę wynajmującego	Rozliczenie podatku VAT. Przeniesienie środków na zadanie roczne ZBK/SAN.
1.3.1.70	Realizacja Polityki Rowerowej	Przeniesienie środków na zadanie inwestycyjne ZTP/T1.11/23.
1.3.1.71	Wdrożenie i funkcjonowanie Klastra Innowacji Społeczno-Gospodarczych Zabłocie 20.22	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.1.72	Krakowska Wyprawka	Konieczność wykonania brakujących elementów Krakowskiej Wyprawki.
1.3.1.87	Zarządzanie Infrastrukturą Wodną	Przeniesienie środków na zadanie bieżące ZZM/ORB (pokrycie wydatków niekwalifikowanych).
1.3.1.107	Planowanie rozwoju systemu transportu	Konieczność zabezpieczenia środków na pokrycie kosztów w związku z sądowym nakazem zapłaty z tytułu roszczeń Wykonawcy.
1.3.1.110	Strefa Czystego Transportu	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.1.120	Realizacja wypłaty dodatków mieszkaniowych	Wypłata dodatków mieszkaniowych.
1.3.1.130	Pogotowie do spraw dzikich zwierząt	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.4	ZIM/ST6.6d/15 Budowa linii tramwajowej KST (os. Krowodrza Górka - Azory)	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.10	ZBK/W4.1/14 Likwidacja barier architektonicznych, w tym dobudowanie wind do budynków komunalnych	Przeniesienie środków na zadanie bieżące ZBK/BUN (remont wind w budynkach komunalnych).
1.3.2.13	ZDMK/T1.30/10 Rozbudowa ul. Wrony	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.17	ZIM/T1.123/15 Budowa ul. 8 Pułku Ułanów	Konieczność zawarcia aneksu do umowy.

1.3.2.30	ZDMK/T1.279/20 Łączymy dzielnice - budowa podestu wzdłuż ul. Na Błonie	Korekta łącznych nakładów finansowych.
1.3.2.37	ZIW/O2.15/20 Budowa przepompowni "Kabel"	Przeniesienie środków w latach 2026 i 2028 na inne zadania inwestycyjne ZIW.
1.3.2.40	ZIW/O2.26/20 Budowa przepompowni Na Wysokie Stany	Przeniesienie środków w roku 2026 na zadanie ZIW/O2.3/22.
1.3.2.42	ZIM/K2.21/16 Budowa Ośrodka Ruczaj filii Centrum Kultury Podgórze w Krakowie	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.47	GS/A2.2/09 Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych	Wypłata odszkodowań ZRID.
1.3.2.50	Przedsięwzięcie dotyczące zadań inwestycyjnych dzielnic realizowane przez ZDMK	Realizacja zapisów Uchwał Rad Dzielnic (I, VII, XI, XIV, XV, XVI).
1.3.2.51	Przedsięwzięcie dotyczące zadań inwestycyjnych dzielnic realizowane przez ZDM	Realizacja zapisów Uchwał Rad Dzielnic (VII, VIII).
1.3.2.66	ZIS/S1.143/20 Budowa hali widowiskowo – sportowej dostosowanej do potrzeb osób niepełnosprawnych na terenie XXX Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie	Rozliczenie podatku VAT.
1.3.2.86	ZDMK/T1.302/21 Program modernizacji dróg	Przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2026 na nowowprowadzone zadanie ZDMK/T1.62/25.
1.3.2.87	ZIM/O1.1/21 Program rozwoju OZE w GMK (Portfel Projektów „Zeroemisyjny Kraków”)	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.91	ZZM/O1.177/22 Park Kolejowy	Oszczędności po przetargowe – zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.98	ZDMK/T1.77/22 Przebudowa ul. Podgórze od ul. Soboniewickiej do ul. Wyrwy	Korekta łącznych nakładów finansowych.
1.3.2.103	ZIW/O2.3/22 Budowa zbiornika retencyjnego w os. Grębałów, w rejonie ul. Folwarcznej na działce gminnej nr 320/2 obr 11 Nowa Huta	Wydłużenie realizacji zadania – przeniesienie środków w roku 2026 z zadania ZIW/O2.26/20.
1.3.2.112	ZIS/S1.38/22 przygotowanie inwestycji sportowych na terenie GMK	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZIS/UTR.
1.3.2.114	ZIM/S1.61/22 Budowa Młodzieżowego Ośrodka w Łuczanowicach	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.115	ZIW/O2.17/23 Budowa kanału ulgi na Sudole Dominikańskim (pot. Rozrywka)	Wydłużenie realizacji zadania – przeniesienie środków w roku 2028 z zadania ZIW/O2.15/20.
1.3.2.124	ZZM/O1.281/23 Posadźmy drzewa na Rynku Głównym	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.144	ZIS/S1.119/20 Modernizacja obiektów RKS Juvenia	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZIS/UTR.
1.3.2.147	ZIS/S1.115/20 Budowa krytej pływalni na terenie KS Clepardia przy ul. Mackiewiczza wraz z modernizacją istniejącego kąpieliska otwartego	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZIS/UTR.
1.3.2.148	ZIM/K2.7/20 Budowa budynku przy ul. Młodej Polski 7 na potrzeby społeczności Dzielnicy VI	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.149	ZIS/S1.11/22 KS Kolejarski Prokocim -	Konieczność wykonania robót dodatkowych –

	modernizacja	przeniesienie środków z zadania ZIS/S1.44/22.
1.3.2.153	ZIS/S1.64/23 KS Grębałowianka - modernizacja obiektów sportowych	Rozliczenie podatku VAT.
1.3.2.158	ZDMK/T1.149/23 Przebudowa ul. Wrony na odcinku od ul. Chlebicznej do ul. Topografów	Konieczność wykonania robót dodatkowych – przeniesienie środków z innych zadań inwestycyjnych ZDMK.
1.3.2.164	ZTP/T1.11/23 System Zarządzania Strefą Czystego Transportu	Przeniesienie środków z zadania ZTP/ROW – pokrycie kosztów związanych z wprowadzeniem SCT.
1.3.2.165	ZIW/O2.27/23 Opracowanie wariantowej koncepcji ochrony przeciwpowodziowej w zlewni Drwina Długa z uwzględnieniem odwodnienia terenu	Wydłużenie realizacji zadania – przeniesienie środków w roku 2026 z zadania ZIW/O2.15/20.
1.3.2.202	ZIS/S1.44/22 Budowa krytej pływalni przy SP 129, os. Na Stoku 34	Przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie ZIS/S1.11/22. Korekta łącznych nakładów finansowych.
1.3.2.207	ZZM/O1.17/21 Modernizacja Plant krakowskich	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.238	MCOO/E1.203/24 Rozbudowa Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 14, ul. Stawowa 179	Oszczędności po przetargowe – przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie MCOO/E1.45/25.
1.3.2.239	ZIS/S1.140/20 Budowa boiska treningowego z sztuczną nawierzchnią na obiekcie Centrum Aktywnego Wypoczynku KS Borek ul. Żywiecka 13	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZIS/UTR.
1.3.2.268	ZIM/A1.3/24 Adaptacja pomieszczeń na potrzeby biurowe Zarządu Inwestycji Miejskich w Krakowie	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.273	MCOO/E1.39/25 Przebudowa Zespołu Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych, ul. Górka Narodowa 116	Oszczędności po przetargowe – zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.275	ZBK/O1.16/25 Przystosowanie budynków komunalnych do zmian klimatycznych	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZBK/BUN.
1.3.2.286	ZCK/U1.16/21 Budowa kolumbarium na cmentarzu Prądnik Czerwony wschód	Rozliczenie podatku VAT.
1.3.2.295	ZZM/O1.20/25 Rewitalizacja Parku Decjusza	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.297	ZCK/U1.1z/25 Zakupy inwestycyjne ZCK	Rozliczenie podatku VAT.
1.3.2.301	OC/B1.11/16 Rozbudowa systemu monitoringu wizyjnego	Przeniesienie środków na zadanie OC/B1.7z/25.
1.3.2.304	ZIS/S1.167/24 Modernizacja obiektów KS Bronowianka przy ul. Zarzecz	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZIS/UTR.
1.3.2.306	ZIS/S1.176/24 K.S. Orzeł Piaski Wielkie, ul. Niebieska 2 - modernizacja	Korekta łącznych nakładów finansowych.
1.3.2.307	ZIS/T1.353/24 KS Bieżanowianka – budowa parkingu wraz z infrastrukturą towarzyszącą	Rozliczenie podatku VAT – przeniesienie środków na zadanie bieżące ZIS/UTR.
1.3.2.311	MCOO/E1.42/25 Program termomodernizacji budynków oświatowych	Oszczędności po przetargowe – przeniesienie niezaangażowanych środków na inne zadania inwestycyjne MCOO.
1.3.2.375	ZCK/U1.7/25 Zagospodarowanie cmentarza Prokocim	Rozliczenie podatku VAT.

1.3.2.378	ZDMK/T1.137/25 Os. Jagiellońskie 33 - parking	Przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie ZDMK/T1.149/23.
1.3.2.380	ZIM/K2.9/25 Budowa filii Biblioteki Kraków przy ul. Saskiej/ks. Stoszeki	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.